

この教材の使い方について

- (1) 教材は Word ファイルでリリースします。不必要と思われる問題のカット(削除)、本文や設問のアレンジ、差し替え、加筆修正は自由です。先生方が授業で使いやすいように、お好きなように加工して下さい。
- (2) 「この問題は簡単すぎる」「設問は日本語でなく英語にしてほしい(逆に難しいから英語でなく日本語にしてほしい)」というご意見をいただきますが、全ての先生方の要望に応えられず申し訳ありません。私の判断で、英語が良いと思った設問は英語に、日本語が良いと思った設問は日本語にしています。先生方の判断で言語は自由に変えて下さい。
- (3) 毎回、スペリングや文法ミスがないか、細心の注意を払っていますが、間違いに気付いたら、後からホームページに訂正版を出しています。申し訳ありません。もしスペルミスや文法ミスに気付いたら、教えていただけましたら助かりますが、お時間がなければ修正してそのまま授業でお使い下さい。
- (4) 全ての教材に、「この英文を暗唱しよう!」というページがあります。毎回、重要な文法や使える表現を含むキーセンテンス3~5文を選んでいきます。これは「夢タン」などの参考書の著者として著名な木村達哉先生のセミナーで「英語は何度も音読して暗唱するのが上達の近道!」と教えていただいたことにより、8 月から始めました。文を暗唱してから本文を読んでも、全文を読んだから仕上げて英文暗唱しても、どちらでも良いと思います。生徒さんの習熟度と状況に合わせて、やってみて下さい。

教材執筆にあたって参考にした記事

<https://www.bbc.com/news/65047087>

<https://www.straitstimes.com/world/united-states/tiktok-s-porean-ceo-grilled-in-congress-what-s-next-for-tiktok-in->

[us#:~:text=Min%20Daily%20News-,TikTok's%20S'porean%20CEO%20grilled%20in%20Congress%3A%20What's%20next%20for,the%20platform%20in%20the%20US%3F&text=TikTok%20chief%20executive%20Chew%20Shou,States%20ban%20or%20forced%20sale](https://www.usnews.com/story/technology/tiktok-ceo-grilled-in-congress-what-s-next-for-the-platform-in-the-us-3f&text=TikTok%20chief%20executive%20Chew%20Shou,States%20ban%20or%20forced%20sale).

<https://edition.cnn.com/2023/03/23/tech/tiktok-ceo-hearing/index.html>

<https://www.vox.com/2023/3/23/23653325/tiktok-ban-us-china-congress>

<https://fortune.com/2023/03/25/joe-biden-white-house-worries-losing-gen-z-tiktok-student-loans-debt/>

<https://www.asahi.com/ajw/articles/14870875>

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/20230302_13/

<https://mainichi.jp/english/articles/20230324/p2g/00m/0in/012000c>

<https://mainichi.jp/english/articles/20230301/p2g/00m/0bu/005000c>

<https://www.waff.com/2022/03/19/how-tiktok-is-affecting-your-brain-mental-health/>

<https://variety.com/2023/digital/news/tiktok-ceo-congressional-hearing-us-ban-company-agent-of-china-1235562390/>

<https://www.aljazeera.com/news/2023/3/23/key-takeaways-from-tiktok-ceo-shou-zi-chew-congressional-hearing>

1 ページ

Q1 “TikTok: How Congress can safeguard American data privacy and protect children from online harms.” 日本語にすると、「TikTok: 国会がアメリカ人の個人情報のプライバシーを安全に守り、子供達をオンライン上の害から守る方法」といった意味になります。

Q2 For more than five hours.

Q3 TikTok を運営する中国の会社バイトダンスが、TikTok のユーザーの個人情報を中国政府に回しているのではないかとのこと。

Q4 According to the Pew Research Center, Generation Z are the people born between 1997 and 2012.

※Generation Z は、英語圏では、略して “Gen Z” (ジェン・ズイー)と、よく口語で言われます。

※Z 世代の定義は、各ウェブサイトによって微妙に違います。

- the generation of people born in the late 1990s and early 2000s

<https://www.merriam-webster.com/dictionary/Generation%20Z>

- 一般的には 1990 年代後半から 2012 年頃に生まれた世代

<https://souken.shikigaku.jp/15750/>

- これ以外に「1997～2014 年生まれ世代」と定義しているウェブサイトも見かけました。

Q5 13～17 歳のアメリカ人の 3 分の 2 が TikTok を使っており、10 代の若者のうちの 16%が、ほぼずっと、絶え間なく使っている、と答えている。 ※two-thirds で、分数「3分の 2」を表します。

Q6 skeptical, hostile

Q7 ● TikTok が中国の共産党と(ユーザーたちの)個人情報を共有していることや、共産党と関係を持っていることを否定した。

● TikTok はアメリカの安全にとって脅威となる存在ではないと言い、TikTok はアメリカ人ユーザーの安全を保証するためにあらゆることを行っていることを主張した。

2 ページ

Q8 ● TikTok は、中国政府の要請を受けたことも、従ったこともない。

- 彼が2021年に TikTok の CEO になってから、中国政府の要人と話したこともない。

※英語ニュースの中で首都の名前が出てきたら、その国の中央政府を指します。つまり Beijing は China's government と同義です。

Q9 ウイグル族の人権侵害や、1989年の天安門大虐殺事件に関する内容

Q10 「そういった種類の内容を削除していません。TikTok は表現の自由が保証されている場です。」

Q11 ● ウイグル民族の人々は強制収容所に勾留され、強制労働させられたり、劣悪な環境の中で暮らすことを強いられている。

- 自分の宗教(イスラム教)を信じることを許可されていない。
- 自分の言語を話すことを許可されていない。
- 身体的にも感情的にも虐待されている。

Q12 (1) 1989年 (2) 北京市の天安門広場にて (3) 中国人の学生(10,000 人以上)

(4) 中国の軍隊と警察 (5) 共産党に抗議し、民主化(民主主義)を主張したため

3 ページ

Q13 TikTok の動画が、危険な投稿や中毒性の高い特性を通じて、10 代の若者たちの心の健康に害を与える可能性があること(何人かの国会議員は、TikTok の自殺を勧める動画を例として提示した)

Q14 TikTok は、有害なコンテンツを追跡調査させるために 4 万人のモデレーターを雇い、議論になりそうな題材に警告を与えるアルゴリズムを採用している。

※employ には、「(人)を雇う」の意味以外に、「(手段)を用いる・採用する」の意味があります。

Q15 It ordered all federal agencies to remove TikTok from government-issued devices within 30 days. (連邦政府の機関に、政府が支給する機器・端末から 30 日以内に TikTok を削除するように命じた。)

Q16 It banned TikTok from all government-issued mobile devices.

(政府が支給する携帯端末で TikTok を使用することを禁止した)

Q17 They were advised to remove the TikTok app from their personal devices under the European Parliament's ban. (ヨーロッパ議会の禁止令の下、私用の端末からも TikTok アプリを削除するように勧告された)
※EU(ヨーロッパ議会)の件に関して特徴的なことは、政府が支給する端末だけでなく、プライベートの端末でも、TikTok を削除するように勧告された、という点です。

Q18

(What did India ban?)It imposed a nationwide ban on TikTok and other Chinese app, including WeChat.

(Why?) Due to privacy and security concerns.

※WeChat は、大多数の中国人が使っていると言われるチャットアプリで、日本人にとっての「Line」のような存在です

4 ページ

Q19 They want to be able to keep making and watching short and fun videos.

Q20 Makeup tutorials and cooking lessons are.

Q21 (回答例)Because they support TikTok. / To defend the app from the ban.

Q22 Because many of them are earning their income from their TikTok videos.

Q23 Because building an audience on another platform would be challenging for them due to the competition to grab users' attention.

※TikTok でたくさんのファンにフォローされている人が、同じ人数のファンを YouTube やツイッターや他のプラットフォームで集めようとしても、どれも激戦区で、難しいようです。

Q24 高校生を含め、皆さんはこのニュースについて、どうお考えでしょうか。

指導の手引(私の個人的な意見を含みます)

TikTok は、お化粧のコツや、簡単なお料理のレシピなどの動画を見たりアップロードしたりする分には、何の害もない楽しいアプリです。ところが「ユーザーの情報が中国政府に共有される」の前提があると、話が全く違ってきます。特に、国家機密を扱う政府の関係者が TikTok を使っていた場合、国家機密が中国政府に共有されることを意味するからです。それで、アメリカ政府がここまで必死になって、TikTok の CEO を国会に呼びつけて尋問する事態になっているのです。(TikTok と中国政府の関係の真相はどうあれ、敵意むき出して感情的に質問してくる国会議員たちに対して、あくまでも冷静に毅然として対応する周 CEO の態度は、評価されているようです)

一方、私の母から聞いた話ですが、彼女の知り合いが中国製の携帯電話を使っていた時、ウイグル族の写真をアップしたら、それまでの個人の写真も含めて全て消去されたそうです。

私自身は TikTok をほとんど使っていません。TikTok ユーザーの若者たちの意見に、耳を傾けたいと思います。